

El Ayuntamiento de Malpartida de Cáceres, el Servicio de Turismo de la Excm. Diputación Provincial de Cáceres y la Dirección General de Medio Ambiente del Gobierno de Extremadura, convocan el XXIV Certamen Fotográfico Internacional "Semana de la Cigüeña", de acuerdo con las siguientes BASES:

1. Podrán concursar todos los fotógrafos aficionados o profesionales que lo deseen.
  2. Tema: "LA CIGÜEÑA BLANCA".
  3. Se establece un máximo de dos fotografías, blanco y negro, o color, por autor, que no hayan sido premiadas en otros certámenes.
  4. El formato de las obras será de 20 x 30 cm ó 30 x 45 cm, y se presentarán sin soporte alguno.
  5. Los trabajos se entregarán personalmente o serán recibidos por correo en el Ayuntamiento de Malpartida de Cáceres (Plaza Mayor, 30 C.P. 10910 Malpartida de Cáceres (Cáceres) España, hasta el 1 de abril de 2013, consignando en el sobre: XXIV Certamen fotográfico Internacional "Semana de la Cigüeña".
  6. Los trabajos se entregarán bajo seudónimo o lema que figurará en el trabajo y en el exterior de un sobre cerrado en cuyo interior se contengan los datos personales del autor: Nombre y apellidos, fotocopia D.N.I., dirección y teléfono y correo electrónico.
  7. Se establecen los siguientes premios:  
Primer premio de 1.200 €. Segundo premio de 600 €. Tercer premio de 400 €.  
No pudiendo recaer más de un premio en la misma persona.
  8. Las obras presentadas serán expuestas durante la celebración de la Semana de la Cigüeña.
  9. Los trabajos no premiados quedarán a disposición de los autores durante el plazo de treinta días, a partir del 1 de julio de 2013, en la Casa Municipal de Cultura.
  10. El fallo del jurado será inapelable, pudiendo ser declarados los premios desiertos si el mismo lo estimase conveniente, y estará formado por fotógrafos profesionales y representantes de entidades e instituciones relacionados con el Medio Ambiente.
  11. Los autores de las fotografías premiadas, propietarios del derecho de autor, cederán los derechos de reproducción no exclusiva a favor de la organización del concurso, que podrá utilizar libremente las fotografías premiadas para la promoción del concurso y en actividades que no tengan finalidad comercial.
  12. Para cualquier duda, los participantes pueden dirigirse al teléfono 927275534 o al correo electrónico: upopular@malpartidadecaceres.es
  13. La participación en este certamen implica el conocimiento y aceptación de estas bases.
  14. Es imprescindible que las personas premiadas asistan a la ceremonia de entrega de premios el sábado 20 de abril, de 2013.

**NOTA:** El jurado tendrá en cuenta las circunstancias de la ejecución de la fotografía, y valorará negativamente aquellas en las que se haya podido ocasionar algún perjuicio a las aves o a su entorno.

The Malpartida de Cáceres City Council, the Tourist and Craft Board of the Country Council of Cáceres and the Environmental General Direction of the Regional Council, are organizing the XXIV PHOTO CONTEST STORK WEEK 2013. Accordingly to the following bases:

### CONTEST BASES

1. May join in any amateur or professional photographer.
  2. Subject: **WHITE STORKS**.
  3. Each author will be allowed a maximum of two pictures, whether in black and white or in colour.
  4. Their size will be between 20 x 30 cm. or 30x45 cm. The pictures must be present no support.
  5. The limit to hand works personally or received by mail to Malpartida Town Hall is April, 1st 2013. Address: Ayuntamiento de Malpartida de Cáceres. Plaza Mayor, 30. 10910 Malpartida de Cáceres. España (Spain). The following mention must be written on the envelope: XXIV International Photo Contest STORK WEEK 2013
  6. The works will participate either under pseudonym or caption which will also appear on a sealed envelope, inside this envelope the author's personal particulars will be included: Christian and Family names, address, phone number and e-mail, passport photocopy.
  7. The three prizes will amount to: First prize: 1.200€, Second prize: 600€, Third prize: 400€. Winners will be awarded only one prize.
  8. An exhibition will display all the pictures at the Malpartida Cultural Centre during Stork Week.
  9. The non awarded works will be at their author's disposal at the Town Hall of Malpartida de Cáceres for a month, from July, 1st 2013.
  10. The Jury's resolution will be irrevocable and they will be made up of the following: association of photographers, officials Institutions, members of Nature Associations, professional photographers.
  11. The winning prize authors, owners of the copyright, have to get the rights to the organization, who make use of them to promote the contest or other promotional activities, stating their author's name, but never for profit.
  12. For more information contact us by e-mail: [info@centroviaspecuarias.es](mailto:info@centroviaspecuarias.es). Person in charge: Ms. Carmen Domínguez Pedrera.
  13. Taking part in this contest implies the acknowledgment and acceptance of these bases.
  14. In order to the Photo Contest prestige, the organization look forward to the prizewinners presence at the closing ceremony on Saturday April 20, 2013.

**NOTE:** The Jury will be taking into account the circumstances under the photo was taken. The Jury will also value negatively the photos that damage the birds or their environment

